

# Notice d'utilisation



## **PREMIUM 50 SIP**

Téléphone VOIP Compact

**Henri Depaepe SAS**

75-77 rue du Pré Brochet

95110 SANNOIS - France

Tel : +33(0)1 30 25 81 60

Fax : +33(0)1 39 98 61 24

Site Web : [www.depaepe.com](http://www.depaepe.com)



## Généralités

- Configuration standard avec 1 compte SIP
- IPv4 / IPv6
- 1 port WAN/LAN
- Alimentation PoE uniquement

## Compatibilités

- Alcatel / Aastra / NEC / Avaya/ Asterisk/ Broadsoft, etc. Fonctions de base

## Codecs et voix

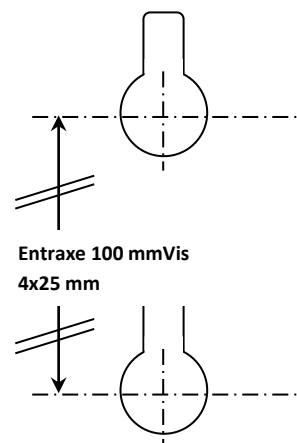
- Wideband codec: G.722 , G.711μ/A, ILBC, G.729
- VAD, CNG, AEC, PLC, AJB, AGC

## Table des matières

<b>Installation</b>	3
Installation murale	3
<b>Démarrage du poste</b>	3
<b>Pour connaître l'adresse IP du poste</b>	3
<b>Clavier</b>	4
<b>Appels</b>	4
A. Pour émettre un appel	4
B. Répondre à un appel	4
C. Rappel du dernier numéro	4
D. Volume sonnerie – Volume écouteur	5
E. Transfert	5
F. Mise en attente	5
G. Touche mémoire programmable et Appel d'urgence	5
Enregistrement de la mémoire programmable et de l'appel d'urgence	6
H. Voyant Message (MWI)	6
<b>Portail Web</b>	7
A. Pour se loguer	7
(A.1) Pour se déloguer	7
B. Pour modifier l'identifiant et le mot de passe d'accès au portail Web	8
C. Paramètres Réseau	9
D. Paramètres Compte SIP	10
E. Autres réglages	11
F. Upgrade de Firmware et Backup / Restauration des configurations utilisateur	11
<b>DECLARATION DE CONFORMITE</b>	13
<b>GARANTIE ET S.A.V.</b>	14

## Installation

1. Ouvrir le carton et vérifier le contenu suivant:
  - a. Une base avec son raccroché magnétique
  - b. Un combiné
  - c. Un cordon étiro de combiné
  - d. Un câble Ethernet RJ45
2. Raccorder le combiné à la base avec le cordon étiro
3. Raccorder le câble Ethernet dans l'entrée RJ45 située sous la base et l'autre extrémité à la prise murale Ethernet du réseau



### Installation murale

Percer deux trous aux emplacements prévus sur le gabarit de perçage ci-contre. Présenter le fond de l'appareil en alignant les deux orifices du fond de poste face aux vis. Glisser le poste vers le bas pour le bloquer.

## Démarrage du poste

Le Premium 50 SIP est livré configuré par défaut en DHCP.

**Sa configuration n'est possible qu'après attribution d'une adresse IP dynamique au poste.**

S'il n'y a pas de serveur DHCP sur votre réseau, vous devez en prévoir un. Vous pouvez aussi télécharger sur internet un logiciel DHCP gratuit (tel que "tftpd32") que vous installerez sur l'ordinateur qui servira à la configuration du téléphone.

Ce PC doit se situer dans le même segment de réseau que le Premium 50 SIP pour accéder à sa page de configuration.

Il démarre et, après attribution d'une adresse IP dynamique, au décroché du combiné une tonalité se fait entendre. Les réglages sont alors accessibles depuis la page web en tapant l'adresse IP du téléphone dans la barre de recherche du navigateur internet.

En cas de doute, contactez votre administrateur réseau.

## Pour connaître l'adresse IP du poste

1. Décrocher le combiné
2. Attendre le retour de tonalité
3. A l'aide du clavier, composer la séquence \* 1 2 3 4 5 #
4. L'adresse IP sera annoncée (en anglais)

## Clavier

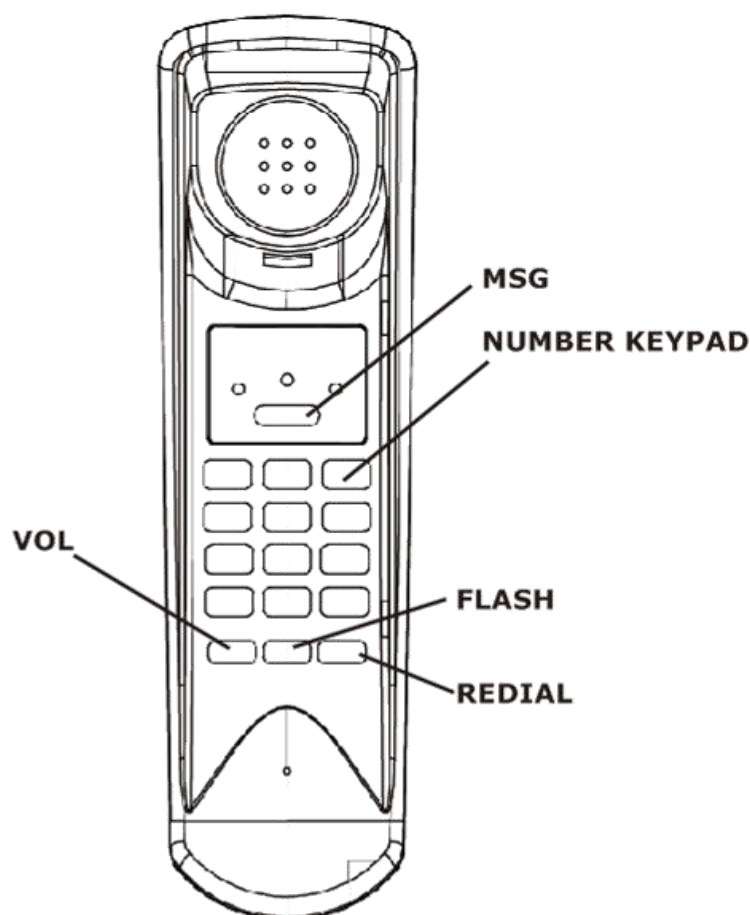


Figure 1 – Premium 50 SIP Keypad mapping

## Appels

### A. Pour émettre un appel

1. Décrocher le combiné
2. Attendre la tonalité.
3. Composer le N° au clavier et attendre 5 secondes, ou terminer par # pour une composition immédiate.
4. A la fin de la conversation, reposer le combiné sur la base.

### B. Répondre à un appel

Lors d'un appel entrant, la sonnerie signale l'appel, la LED au-dessus du combiné clignote.

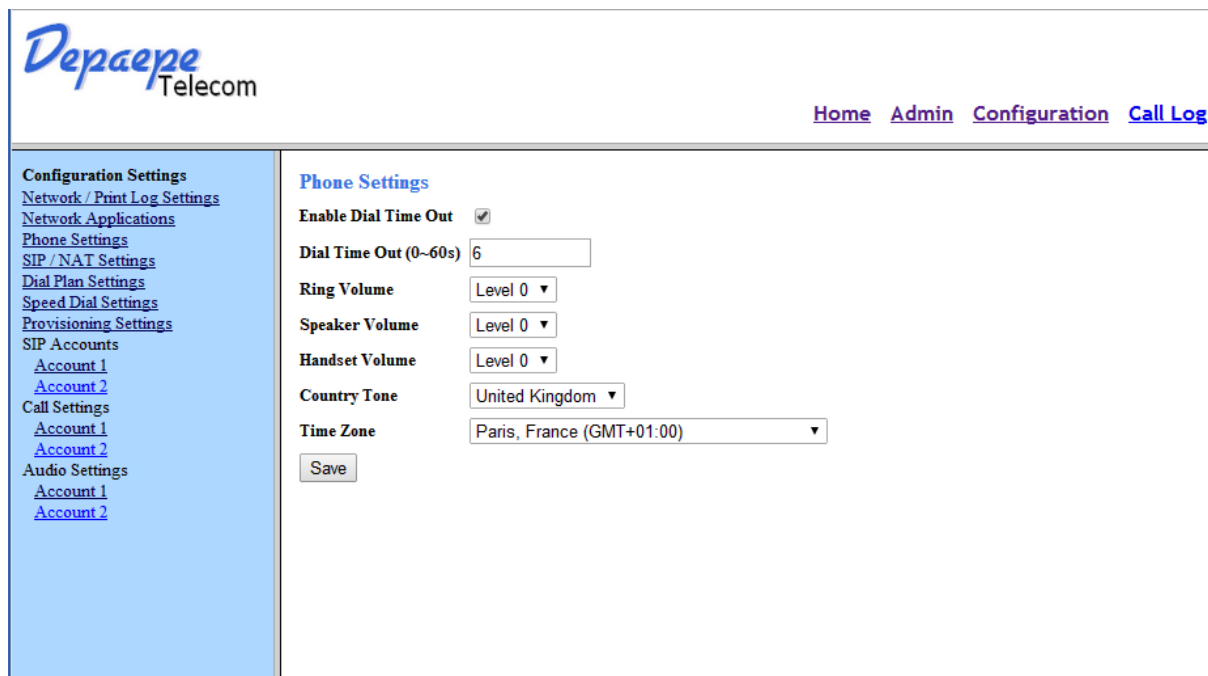
1. Décrocher le combiné pour répondre à l'appel.
2. Pour terminer l'appel, reposer le combiné sur la base. La LED s'éteindra.

### C. Rappel du dernier numéro

1. Décrocher le combiné
2. Appuyer sur la touche REDIAL.

## D. Volume sonnerie – Volume écouteur

1. Aller sur le Portail Web (cf. page 7), à la section "Phone Settings" et choisir le réglage volume sonnerie désiré (voir Figure 2).
2. Pour régler l'écouteur, appuyer sur la touche "VOL" du clavier



The screenshot shows the Depaepe Telecom web portal interface. At the top, there is a navigation bar with links: Home, Admin, Configuration, and Call Log. On the left, there is a sidebar menu under 'Configuration Settings' with various sub-links including Network, SIP, and Audio settings. The main content area is titled 'Phone Settings' and contains the following configuration options:

- Enable Dial Time Out:** A checkbox that is checked.
- Dial Time Out (0-60s):** A text input field containing the value '6'.
- Ring Volume:** A dropdown menu showing 'Level 0'.
- Speaker Volume:** A dropdown menu showing 'Level 0'.
- Handset Volume:** A dropdown menu showing 'Level 0'.
- Country Tone:** A dropdown menu showing 'United Kingdom'.
- Time Zone:** A dropdown menu showing 'Paris, France (GMT+01:00)'.
- Save:** A button at the bottom of the settings area.

Figure 2 - Page Phone Settings sur le Portail Web

## E. Transfert

1. Au cours d'une conversation, appuyer sur la touche "FLASH".
2. La conversation en cours est automatiquement mise en attente.
3. Attendre la tonalité.
4. Composer au clavier le N° du destinataire du transfert et attendre 5 secondes ou terminer par # pour une composition immédiate.

## F. Mise en attente

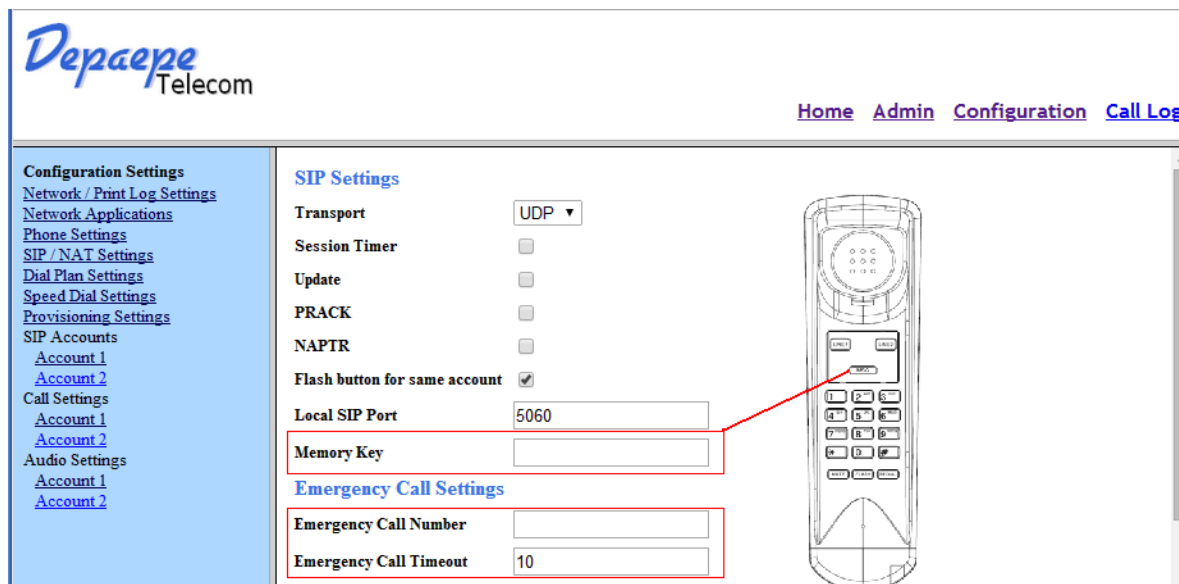
1. Au cours d'une conversation, appuyer sur la touche «HOLD».
2. Le correspondant est mis en attente. Le message et la musique d'attente sont générés automatiquement par le PABX.
3. Pour récupérer la personne mise en attente, appuyer à nouveau sur la touche «HOLD».

## G. Touche mémoire programmable et Appel d'urgence

- 1) Le Premium 50 SIP comporte 1 touche mémoire programmable: la touche "MSG" située au-dessus du clavier de numérotation.  
Pour l'utiliser, décrocher le combiné et appuyer sur cette touche. Le numéro mémorisé sera composé automatiquement.
- 2) L'appel d'urgence correspond à l'appel automatique au décroché d'un numéro préprogrammé pour les situations d'urgence.  
Pour l'utiliser, décrocher le combiné et attendre le nombre de secondes configuré avant que le N° ne soit composé automatiquement. La temporisation permet de garder un usage normal du téléphone, à condition de numéroter avant l'écoulement de celle-ci.

### Enregistrement de la mémoire programmable et de l'appel d'urgence

1. Aller sur le Portail Web (cf. page 7), à la section "Configuration" puis "SIP / NAT Settings"
2. Dans "Memory key" entrer le N° de téléphone que vous voulez affecter à la touche mémoire "MSG", dans "Emergency Call Number" celui du N° d'appel d'urgence, et dans "Emergency Call Timeout" la durée de temporisation souhaitée avant l'émission du N° d'urgence
3. Une fois terminé, prendre soin d'appuyer sur la touche "Save" en bas de la page pour sauvegarder ces modifications.



**Depaepe Telecom**

Home Admin Configuration Call Log

**Configuration Settings**  
[Network / Print Log Settings](#)  
[Network Applications](#)  
[Phone Settings](#)  
[SIP / NAT Settings](#)  
[Dial Plan Settings](#)  
[Speed Dial Settings](#)  
[Provisioning Settings](#)  
 SIP Accounts  
[Account 1](#)  
[Account 2](#)  
 Call Settings  
[Account 1](#)  
[Account 2](#)  
 Audio Settings  
[Account 1](#)  
[Account 2](#)

**SIP Settings**

Transport: UDP

Session Timer: ☐

Update: ☐

PRACK: ☐

NAPTR: ☐

Flash button for same account: ☒

Local SIP Port: 5060

Memory Key:

**Emergency Call Settings**

Emergency Call Number:

Emergency Call Timeout: 10

Figure 3 – Page Memory Key et Mailbox Key setting sur le Portail Web

## H. Voyant Message (MWI)

Lorsqu'un message est déposé dans la messagerie vocale, la led située sur le dessus du combiné se met à clignoter de manière régulière.

L'accès direct à la messagerie vocale peut-être mémorisé dans la touche "MSG" exactement comme un numéro en mémoire. Se reporter au paragraphe précédent G pour enregistrer le N° de la messagerie vocale dans la zone "Memory Key". Une fois configuré, il suffira de décrocher le combiné et d'appuyer sur la touche "MSG" pour accéder à la messagerie vocale.

## Portail Web

L'accès au portail Web du Premium 50 SIP peut se faire avec Google Chrome, Internet Explorer ou Mozilla Firefox.

### A. Pour se logger

Entrer dans votre navigateur **http://< Address IP du combiné>**.

L'identifiant et le mot de passe sont les suivants:

username : **admin**

password : **admin**

La page d'accueil indique la version du hardware et la date du firmware de l'appareil (voir ci-après).

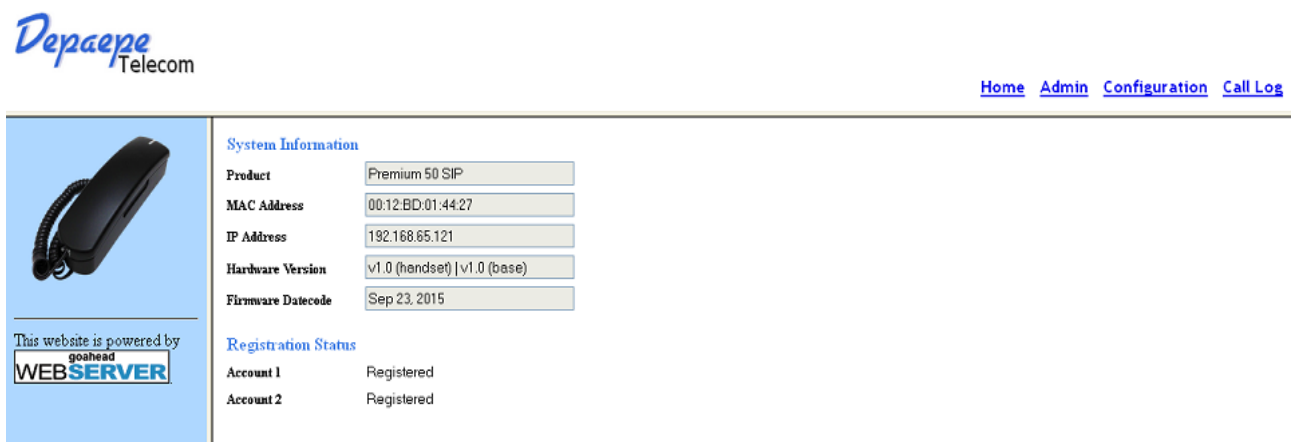


Figure 4 – Page d'accueil du Portail Web

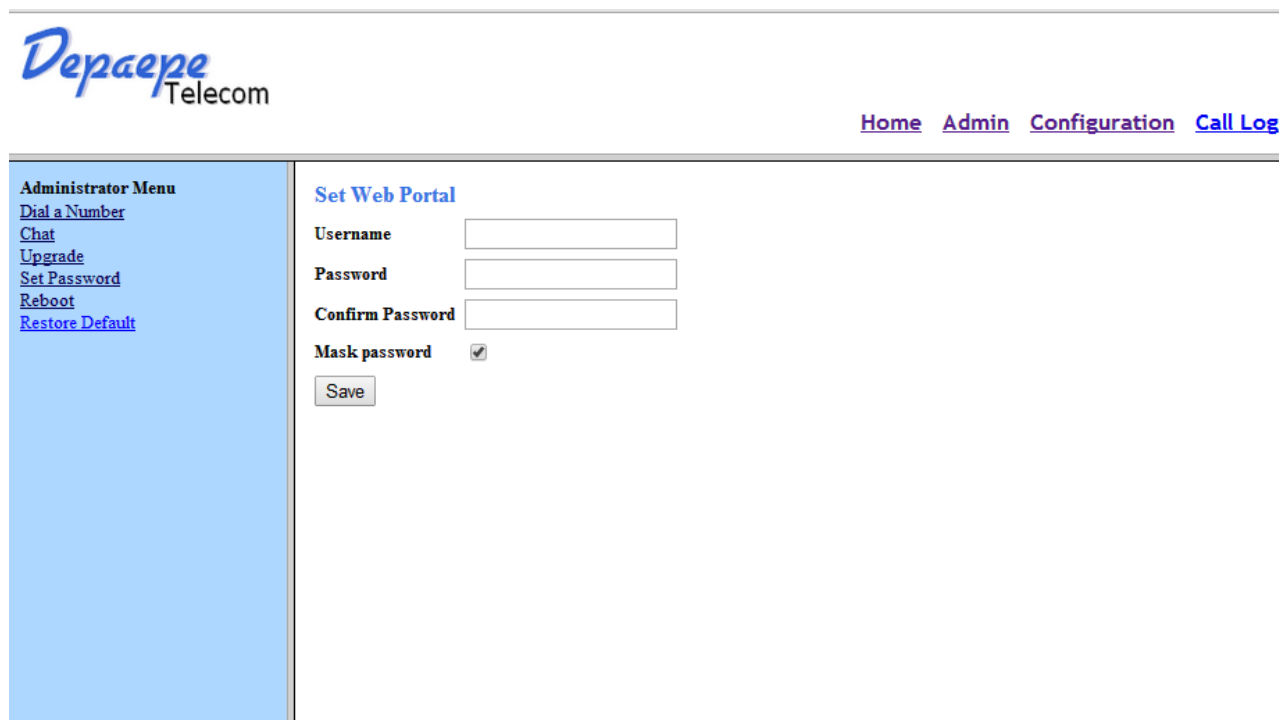
### (A.1) Pour se délogger

Une fois les configurations paramétrées, n'oubliez pas de vous délogger complètement et de nettoyer les cookies et cache de votre navigateur web pour éviter qu'il ne mémorise la précédente connexion.

## B. Pour modifier l'identifiant et le mot de passe d'accès au portail Web

Par souci de sécurité, il est recommandé aux administrateurs de modifier l'identifiant et le mot de passe.

1. Cliquer sur le lien "Admin" en haut et à droite de la page.
2. Dans la colonne de gauche, cliquer sur "Set Password".
3. Saisir l'identifiant choisi dans le masque "Username"
4. Saisir le mot de passe dans le masque "Password" et à nouveau dans le masque "Confirm Password".
5. Lorsque "Mask password" est coché, les mots de passe sont masqués, décocher pour les faire apparaître.



The screenshot shows the Depaepe Telecom web portal administration interface. At the top, there is a navigation bar with links: Home, Admin, Configuration, and Call Log. On the left, there is an 'Administrator Menu' with links: Dial a Number, Chat, Upgrade, Set Password, Reboot, and Restore Default. The main content area is titled 'Set Web Portal' and contains the following fields and controls:

- Username:** A text input field.
- Password:** A text input field.
- Confirm Password:** A text input field.
- Mask password:** A checkbox that is currently checked.
- Save:** A button to save the changes.

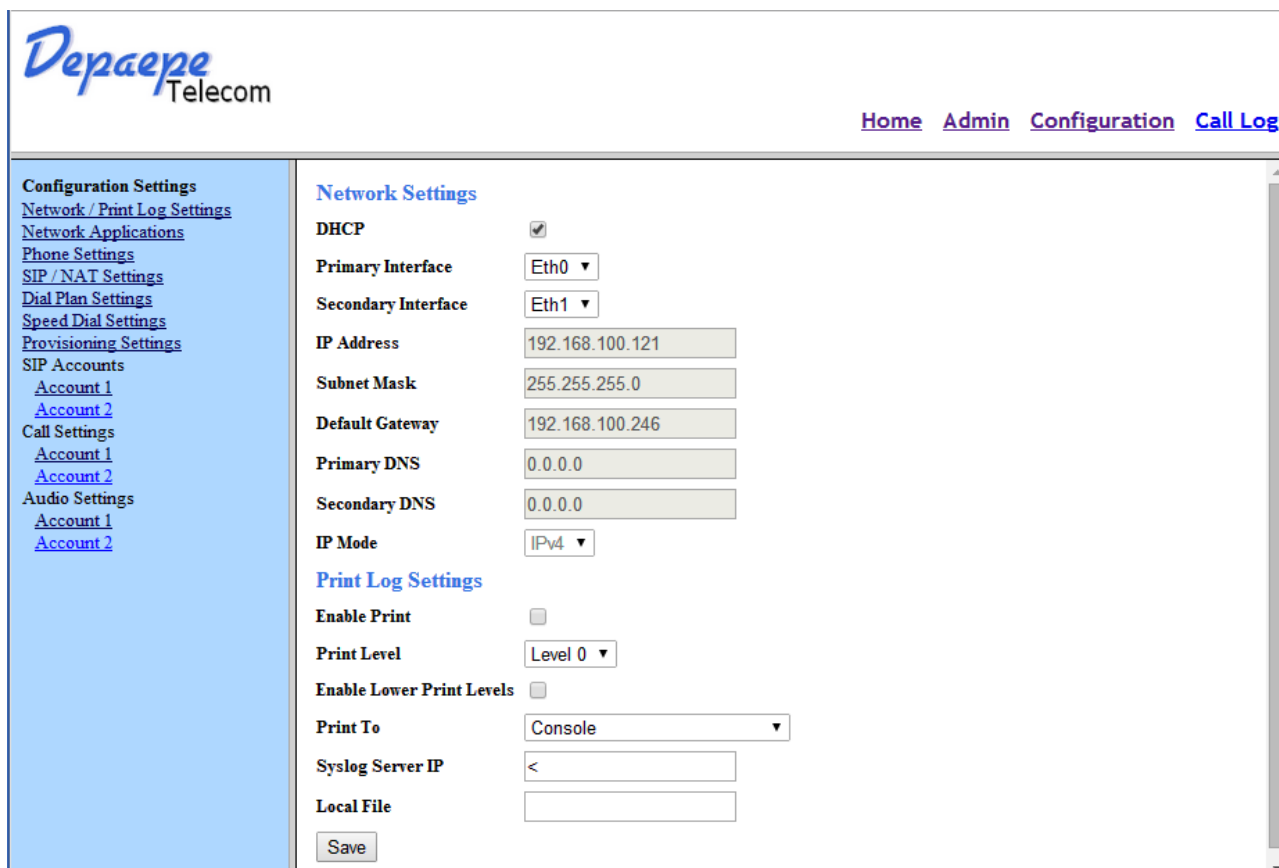
Figure 5 – Modification du mot de passé pour l'accès au Portail Web



## C. Paramètres Réseau

Les administrateurs peuvent opérer au choix en IP Statique ou Dynamique.

1. Aller à la page "Configurations".
2. Dans la colonne de gauche, cliquer sur "Network / Print Log Settings"
3. Après avoir entré les modifications, cliquer sur "save" en bas de la page
4. Une fenêtre pop-up s'ouvre, elle offre le choix entre "*back*" (retour en arrière) et "*restart*"
5. Pour que les modifications prennent effet immédiatement, cliquer sur "restart"
6. Il est toujours possible de sauvegarder les modifications et d'appuyer sur "restart" plus tard.



The screenshot shows the Depaepe Telecom web portal interface. The top navigation bar includes links for Home, Admin, Configuration, and Call Log. The left sidebar lists various configuration settings, with 'Network / Print Log Settings' selected. The main content area is divided into two sections: 'Network Settings' and 'Print Log Settings'.

**Network Settings:**

- DHCP:** ☒
- Primary Interface:** Eth0
- Secondary Interface:** Eth1
- IP Address:** 192.168.100.121
- Subnet Mask:** 255.255.255.0
- Default Gateway:** 192.168.100.246
- Primary DNS:** 0.0.0.0
- Secondary DNS:** 0.0.0.0
- IP Mode:** IPv4

**Print Log Settings:**

- Enable Print:** ☐
- Print Level:** Level 0
- Enable Lower Print Levels:** ☐
- Print To:** Console
- Syslog Server IP:** <
- Local File:**

A 'Save' button is located at the bottom of the settings area.

Figure 6 – Réglages réseau sur le Portail Web

## D. Paramètres Compte SIP

Pour accéder aux paramètres SIP tels que l'adresse serveur SIP, proxy, le port etc... cliquer sur "SIP accounts" dans la colonne de gauche du menu "Configurations Settings".

1. Aller à la page "Configurations"
2. Dans la colonne de gauche, en-dessous de "SIP Accounts", cliquer sur le lien "Account 1"
3. Entrer les caractéristiques d'enregistrement SIP pour le compte 1.
4. Une fois effectué, cliquer sur "**Save**"
5. Les modifications prennent effet immédiatement

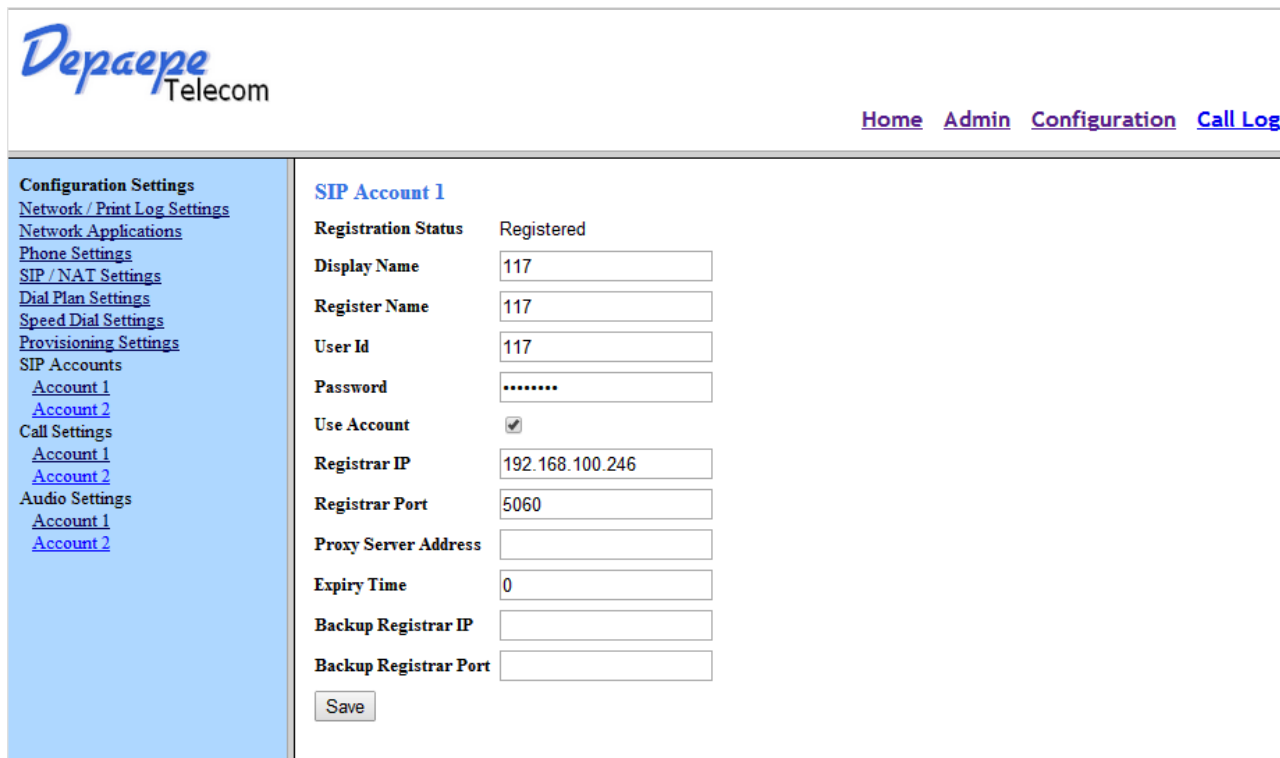


Figure 7 – Paramètres Comptes SIP sur le Portail Web

Pour les paramètres d'appel, cliquer sur "Call Settings", dans la colonne de gauche  
Ces paramètres permettent de définir :

- Le transfert d'appel
- Activation / désactivation de la mise en attente d'un appel
- Activation / désactivation du DND (Do Not Disturb – Ne pas déranger)
- Activation / désactivation du décroché automatique
- Activation / désactivation de la transmission des coordonnées
- Activation / désactivation du rejet des appels anonymes

Pour les paramètres d'appel audio, cliquer sur "Audio Settings" dans la colonne de gauche  
Ces paramètres permettent de définir :

- mode DTMF (in-band / RFC2833 / SIP INFO)
- mode SRTP
- suppression du silence
- jitter
- les temps de packets
- préférence de codecs audio (PCMU / PCMA / G.722 / G.729 / G.726 / iLBC)
- ToS

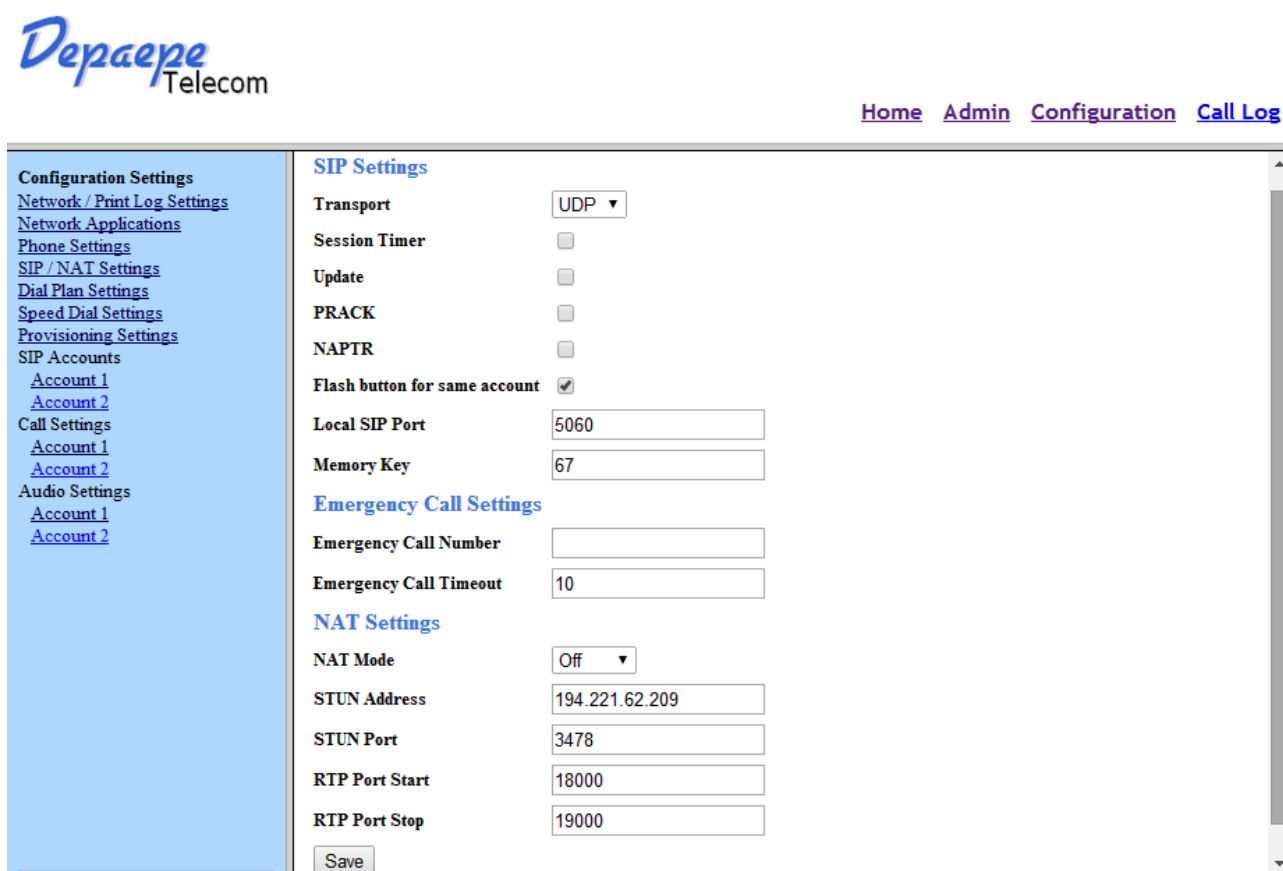
Après avoir modifié les paramètres, cliquer sur "Save"

## E. Autres réglages

L'accès à l'enregistrement du N° de la touche mémoire/Message, et celui de l'appel d'urgence, se trouvent dans la rubrique "SIP / NAT Settings".

L'administrateur peut également agir sur les paramètres du Network-Address-Translation (NAT) si nécessaire.

1. Aller à la page "Configuration"
2. Dans la colonne de gauche, cliquer sur "SIP / NAT Settings"
3. Entrer le N° à mémoriser dans la touche Mémoire/Message ou pour l'appel d'urgence, saisir également si nécessaire les paramètres "NAT"
4. Une fois effectué, cliquer sur "**Save**"
5. Les modifications prennent effet immédiatement



The screenshot shows the Depaepe Telecom web portal interface. At the top right, there are navigation links: Home, Admin, Configuration, and Call Log. On the left side, there is a sidebar menu with various configuration categories: Configuration Settings, Network / Print Log Settings, Network Applications, Phone Settings, SIP / NAT Settings (highlighted), Dial Plan Settings, Speed Dial Settings, Provisioning Settings, SIP Accounts, Account 1, Account 2, Call Settings, Account 1, Account 2, Audio Settings, Account 1, and Account 2. The main content area is titled 'SIP Settings' and contains several configuration fields:

- Transport:** A dropdown menu set to 'UDP'.
- Session Timer:** A checkbox that is unchecked.
- Update:** A checkbox that is unchecked.
- PRACK:** A checkbox that is unchecked.
- NAPTR:** A checkbox that is unchecked.
- Flash button for same account:** A checkbox that is checked.
- Local SIP Port:** A text input field containing '5060'.
- Memory Key:** A text input field containing '67'.
- Emergency Call Settings:**
  - Emergency Call Number:** An empty text input field.
  - Emergency Call Timeout:** A text input field containing '10'.
- NAT Settings:**
  - NAT Mode:** A dropdown menu set to 'Off'.
  - STUN Address:** A text input field containing '194.221.62.209'.
  - STUN Port:** A text input field containing '3478'.
  - RTP Port Start:** A text input field containing '18000'.
  - RTP Port Stop:** A text input field containing '19000'.

At the bottom of the main content area, there is a 'Save' button.

Figure 8 – Configuration touche Mémoire/MSG, appel d'urgence, NAT sur le Portail Web

## F. Upgrade de Firmware et Backup / Restauration des configurations utilisateur

Le firmware du téléphone peut être chargé à distance par l'administrateur à partir du Portail Web

Les navigateurs Internet Explorer et Mozilla Firefox prennent en charge cette fonction.

1. Aller à la page "Admin"
2. Dans la colonne de gauche, cliquer sur "Upgrade" (voir Figure 9)
3. Cliquer sur le bouton "Choose File" and sélectionner "**vmlinuz**"
4. Cliquer sur "Upload"
5. Une barre de téléchargement apparaît (voir Figure 10). Elle peut disparaître après quelques secondes. **Important: ne pas déconnecter le téléphone ou la connexion Ethernet**
6. La totalité du processus prend environ 55 secondes

7. Une fois terminé, s'ouvre une nouvelle page de confirmation (voir Figure 11)
8. Le téléphone reboot de lui-même et redémarre avec le nouveau firmware

Si l'upgrade échoue, déconnecter puis reconnecter le téléphone au réseau Ethernet. Recommencer la procédure d'upgrade du firmware.

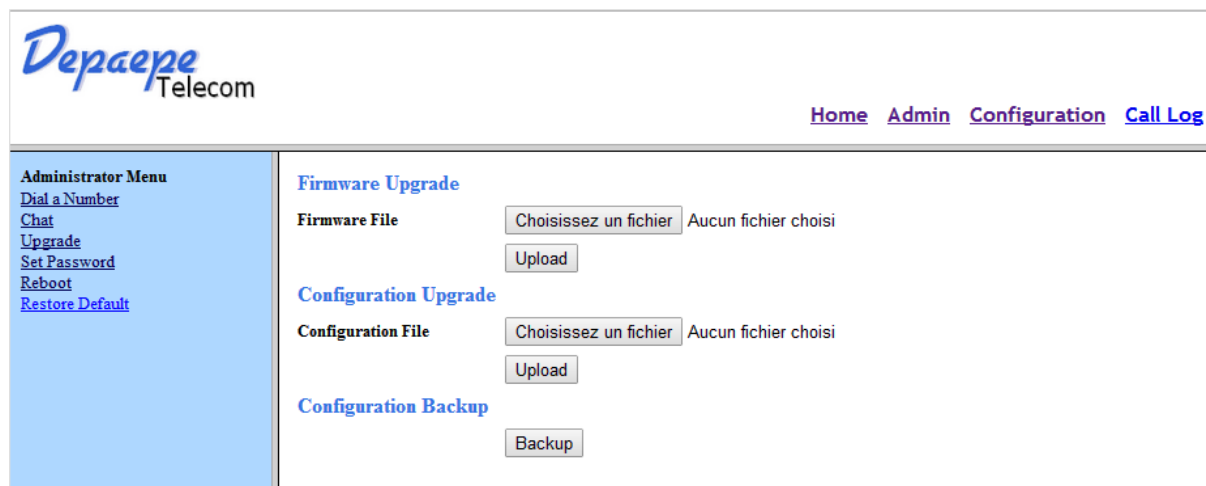


Figure 9 – Upgrade de Firmware, et Backup / Restauration des configurations utilisateur sur le Portail Web

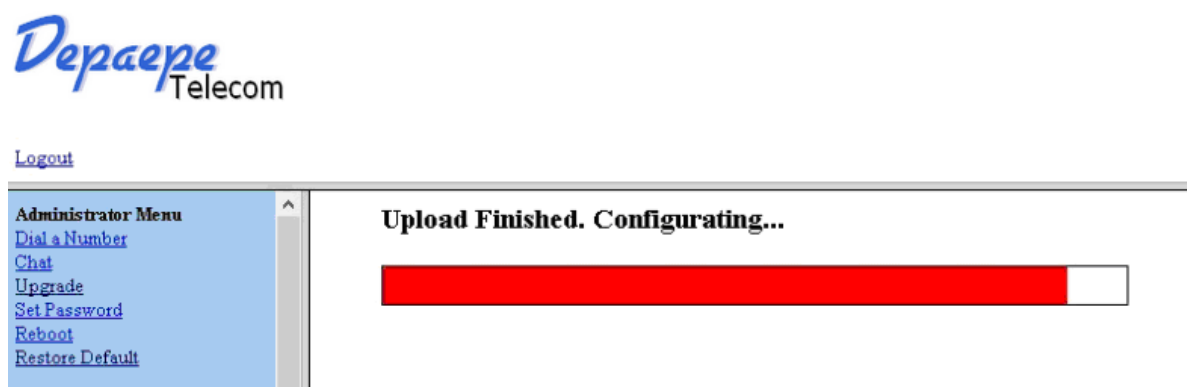


Figure 10 – Barre de téléchargement de l'upgrade Firmware. Ne pas déconnecter du réseau Ethernet

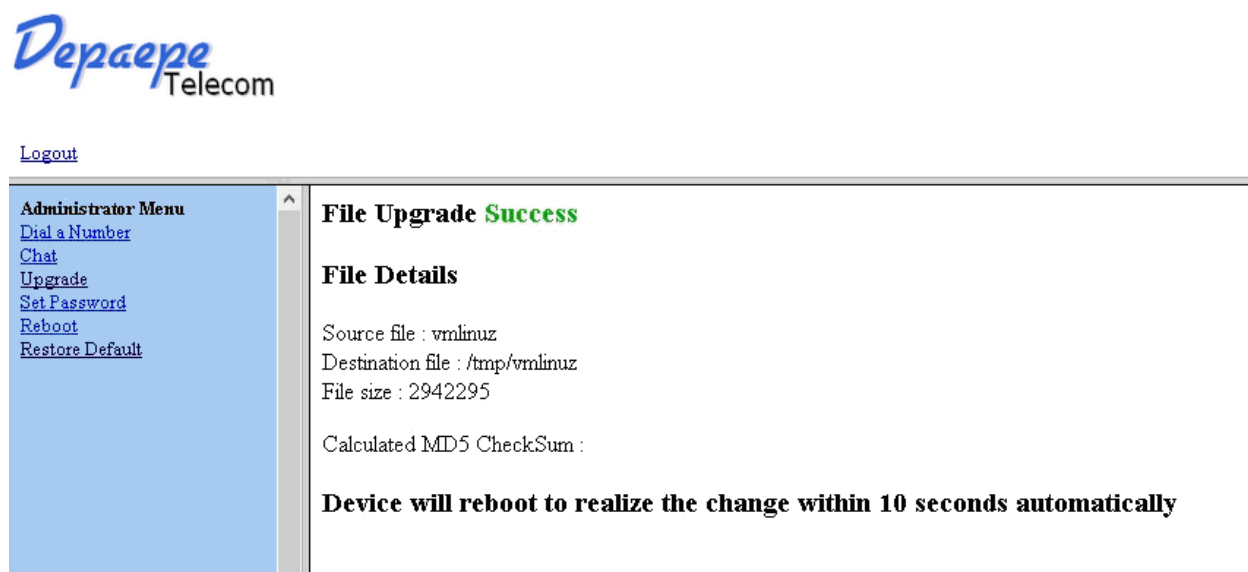


Figure 11 – Confirmation de l'upgrade Firmware



## DECLARATION DE CONFORMITE

Nom **Henri Depaepe SAS**

Siège social :

Adresse : 75-77 rue du Pré Brochet

Localité : SANNOIS

Téléphone : +33 (0) 1 30 25 81 60

Télécopie : +33 (0) 1 39 98 61 24

Code postal : 95110

Identification du produit :

- Nature : Terminal de Télécommunications
- Type : Poste téléphonique IP/SIP
- Référence commerciale : PREMIUM 50 SIP
- Autres informations : Poste mono-bloc

Déclare sous son entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables et en particulier celles de la directive 1999/5/CE) suivantes :

Article 3.1 a : (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)

.....EN 60950

Article 3.1 b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)

..... EN 55022et EN 55024.

Article 3.3 : (Raccordement au réseau public compatibilité électrique et acoustique)

..... TBR 37 (21) et TBR 38

Procédure suivie (Annexes) : II

Ce produit est conforme à la :



- Directive Européenne 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).



- Directive Européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. (WEEE). Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté en fin de vie comme un déchet ménager afin de préserver l'environnement et la santé humaine.

■ Adressez-vous à votre fournisseur, aux autorités locales ou à notre service commercial pour le déposer dans un point de collecte prévu à cet effet.

Fabriqué en Chine

Document non contractuel. Le constructeur se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans préavis.

## GARANTIE ET S.A.V.

**Cet appareil a été conçu pour être utilisé conformément aux opérations décrites dans la présente notice. Toute utilisation différente est susceptible d'atteindre à votre santé ou au fonctionnement de l'appareil.** Pour un usage optimal, en toute sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, nous vous recommandons de lire attentivement et d'observer les précautions suivantes :

- N'utilisez jamais cet appareil durant un orage.

Le non-respect de ces précautions, ainsi qu'une utilisation différente de celles décrites dans la présente notice peut entraîner le refus de prise en charge de la garantie.

Depaepe Telecom garantit ce produit contre les défauts et dysfonctionnements durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale. En cas de défaut ou de dysfonctionnement, Depaepe Telecom procédera gratuitement, selon son choix et à titre exclusif, soit à la réparation, soit au remplacement du téléphone s'il est renvoyé durant la période de garantie.

Les éventuelles pièces de rechange utilisées pour les réparations peuvent être des pièces révisées ou contenir des éléments révisés. Si le remplacement du téléphone est nécessaire, celui-ci peut être remplacé par un appareil révisé du même aspect et de la même couleur.

### Exclusions

Depaepe Telecom ne garantit pas la compatibilité de ses téléphones avec la totalité des équipements présents sur le marché. La garantie est valable pour un usage normal de l'appareil tel qu'il est défini dans la notice d'utilisation. Les fournitures utilisées avec l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages aux produits dues à une cause étrangère à l'appareil ou résultant d'une installation, d'un entreposage ou d'une utilisation inappropriés, du vieillissement, d'un accident, d'une négligence, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'un incendie ou imputables aux éléments naturels tels que des orages, des tempêtes ou des inondations dès lors que le téléphone est en votre possession.

### Service de réparation sous garantie et S.A.V.

Vous pouvez contacter notre S.A.V. au : 01 30 25 81 74. Pour les produits achetés auprès d'un revendeur (installateur ou distributeur), les retours en SAV devront être effectués par son intermédiaire.

Tout retour à notre service après-vente ne pourra être accepté qu'accompagné, au choix, de la copie de notre bordereau de livraison ou de la copie de notre facture, notamment pour l'identification et la traçabilité des produits. Les matériels à réparer doivent être adressés aux frais de l'expéditeur à l'adresse suivante :

S.A.S. Henri DEPAEPE  
75/77 rue du Pré-Brochet  
BP80107  
95112 SANNOIS Cedex

Les matériels dont la panne peut être prise au titre de la garantie générale seront réexpédiés une fois réparés, à nos frais. Dans tous les autres cas, un devis de réparation sera envoyé et la réparation ne pourra être effectuée qu'après acceptation écrite du devis ou du bon de commande s'y référant.

**NB :** Les réparations de ce produit ne doivent être effectuées que par le fabricant ainsi que par d'autres prestataires légalement habilités. Cette restriction s'applique pendant et après la période de garantie. Une réparation par une personne non autorisée annulera la garantie.